

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

Graduatoria ufficiale relativa alla procedura selettiva, per esami, per l'assunzione di n. 1 collaboratore, (cat. C – pos. C2) nel profilo di collaboratore amministrativo da assegnare al servizio assistenziale dell'Unité des communes valdôtaines Grand-Paradis.

GRADUATORIA UFFICIALE  
approvata con determinazione del servizio personale  
n. 472 del 28/08/2025

PROGR. RANG	NOME PRÉNOM	COGNOME NOM	VOTO COMPLESSIVO TOTALE NOTE FINALE TOTALE
1	ALESSIA	CORSI	17
2	VALENTINA	TONELLI	16
3	FRANCESCO	SPOSATO	15
4	LORIS	LOMBARDO	14
5	ROSANNA	BIONAZ	13
6	VALERIA	BRUNOD	12

Villeneuve, 28 agosto 2025

#### AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Bando per l'espletamento di una prova di accertamento della conoscenza della lingua francese per personale appartenente al ruolo sanitario - categoria B.

Art. 1

In applicazione dell'art. 42, comma 6, della Legge Regionale 25 gennaio 2000, n. 5 ss.mm.ii. ed ai sensi dell'art. 2, comma 2, della Legge Regionale 17 gennaio 2023, n. 1, è indetta una sessione d'esame per l'accertamento della conoscenza della lingua francese per personale appartenente al ruolo sanitario - categoria B.

Possono partecipare alla sessione di esame coloro che possiedono i seguenti requisiti:

- a) Cittadinanza italiana, salve le equiparazioni stabilite dalle leggi vigenti, o cittadinanza di uno dei Paesi dell'Unione Europea.

Ai sensi dell'articolo 38 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni ed integrazioni possono, altresì, partecipare alla sessione di esame:

- I familiari dei cittadini indicati alla lettera a) non aventi la cittadinanza italiana o la cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, che siano

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-PARADIS

Liste d'aptitude officielle relative à la procédure de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement d'un collaborateur administratif (catégorie C, position C2), à affecter au service d'assistance de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis.

LISTE D'APTITUDE OFFICIELLE  
Approuvée par la décision du responsable du service  
du personnel n° 472 du 28 août 2025

Fait à Villeneuve, le 28 août 2025.

#### AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Avis de déroulement d'une session d'examen de français pour les personnels relevant de la filière sanitaire (catégorie B).

Article 1<sup>er</sup>

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 42 de la loi régionale n° 5 du 25 janvier 2000 et du deuxième alinéa de l'art. 2 de la loi régionale n° 1 du 17 janvier 2023, une session d'examen de français est organisée pour les personnels relevant de la filière sanitaire (catégorie B).

Peuvent faire acte de candidature les personnes qui répondent aux conditions suivantes :

- a) Être de nationalité italienne ou assimilé à un citoyen italien au sens de la loi ou être citoyen de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie.

Aux termes de l'art. 38 du décret législatif n° 165 du 30 mars 2001, peuvent également faire acte de candidature :

- les membres de famille des citoyens indiqués à la présente lettre qui ne sont pas de nationalité italienne ni ressortissants de l'un des États membres de l'U-

titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;

- I cittadini di Paesi terzi titolari di permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b) I concorrenti devono aver compiuto il 18° anno di età e non aver superato l'età per il collocamento a riposo d'ufficio.

I requisiti di cui al presente articolo devono essere posseduti, pena esclusione, alla data di scadenza del termine stabilito per l'invio telematico delle domande di ammissione.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano stati esclusi dall'elettorato attivo nonché coloro che siano stati destituiti o dispensati o decaduti dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

## Art. 2

La domanda di partecipazione alla sessione di esame dovrà essere prodotta esclusivamente tramite procedura telematica entro il, trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione dell'estratto del presente bando nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana, qualora detto giorno sia festivo, il termine è prorogato al primo giorno successivo non festivo, accedendo al seguente indirizzo web: <https://auslvd.selezioneconcorsi.it> e compilando lo specifico "modulo di iscrizione" on line secondo le istruzioni riportate nell'allegato "ISTRUZIONI" che costituisce parte integrante del presente bando.

Il presente bando sarà altresì pubblicato integralmente sul sito internet Aziendale all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici" e nel Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta.

Si precisa che per l'iscrizione alla sessione di esame è richiesto il possesso di un'utenza personale di Posta Elettronica Certificata (PEC). A tal proposito si raccomanda di controllare la validità dell'indirizzo PEC indicato, in quanto alla stessa verranno inviate tutte le comunicazioni relative alla presente sessione di esame.

L'invio telematico della domanda dovrà avvenire entro le ore 24.00 della suddetta data; dopo tale termine non sarà più possibile effettuare la compilazione della stessa.

Il termine di cui sopra è perentorio e, pertanto, saranno esclusi dalla sessione di esame i concorrenti le cui domande non siano state presentate entro tale termine e secondo le modalità di seguito indicate. Dopo il suddetto termine non è, altresì, ammessa la produzione di altri documenti a corredo della domanda e non sarà più possibile effettuare rettifiche o aggiunte alla domanda stessa. Il candidato non è inoltre ammesso alle prove di accertamento linguistico qualora la domanda di ammissione sia priva di sottoscrizione.

La procedura di presentazione della domanda potrà essere effettuata 24 ore su 24 da qualsiasi postazione collegata alla rete internet.

nion européenne autre que l'Italie et qui bénéficient du droit de séjour ou du droit de séjour permanent ;

- les non-ressortissants de l'Union européenne titulaires d'une carte de résident de longue durée – UE ou bien bénéficiant du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;
- b) Avoir 18 ans révolus et ne pas avoir dépassé la limite d'âge prévue pour la mise à la retraite d'office.

Les candidats doivent faire face aux conditions visées au présent article à l'expiration du délai de candidature et ce, sous peine d'exclusion.

Ne peuvent accéder aux fonctions relevant de la catégorie en question les personnes déchues de leur droit de vote ni les personnes révoquées de leurs fonctions à quelque titre que ce soit dans une administration publique.

## Article 2

La candidature doit exclusivement être posée en ligne au plus tard le trentième jour suivant la date de publication de l'extrait du présent avis au journal officiel de la République italienne. Pour ce faire, les candidats doivent se connecter à l'adresse <https://auslvd.selezioneconcorsi.it> et remplir le formulaire de candidature en ligne suivant les indications figurant dans l'annexe Istruzioni qui fait partie intégrante du présent avis. Au cas où le délai de dépôt des candidatures expirerait un jour de fête, il est prorogé jusqu'au premier jour ouvrable suivant.

Le présent avis est publié intégralement sur le site institutionnel de l'Agence à l'adresse [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) (section *Concorsi e selezioni – Concorsi e avvisi pubblici*) et au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.

Aux fins de la participation à la session d'examen, tout candidat doit disposer d'une adresse personnelle de courrier électronique certifié (*Posta elettronica certificata – PEC*). À cet effet, le candidat doit contrôler la validité de l'adresse PEC qu'il a indiquée, étant donné que toutes les communications seront envoyées à celle-ci.

La procédure de candidature en ligne doit être achevée avant minuit du jour d'expiration du délai susmentionné, heure après laquelle il ne sera plus possible d'y accéder.

Les candidats qui posent leur candidature sans respecter le délai indiqué ci-dessus ni les présentes dispositions sont exclus de la session d'examen. Passé le délai de rigueur susmentionné, la déclaration ou présentation d'autres titres ou pièces n'est plus possible, de même que la correction ou l'adjonction de données. Par ailleurs, les candidats qui ne signent pas leur candidature sont exclus de la session d'examen.

La candidature en ligne peut être posée depuis tout ordinateur relié à internet, 24 h sur 24.

### Art. 3

Nella domanda, da inoltrare solo ed esclusivamente con le modalità di cui all'articolo 2, il concorrente dovrà compilare, sotto la sua personale responsabilità ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni ed integrazioni, tutti i campi del "modulo di iscrizione" on line.

L'incompletezza o l'inesattezza anche di una sola delle dichiarazioni presenti nel "modulo di iscrizione" comporterà l'ammissione alla sessione di esame con riserva. In tal caso il candidato dovrà regolarizzare la domanda entro il termine che verrà successivamente comunicato con apposita nota dell'Azienda USL. La mancata regolarizzazione della domanda entro il termine indicato comporterà l'esclusione dalla sessione di esame di cui trattasi.

L'Amministrazione declina sin d'ora ogni responsabilità per dispersione di comunicazioni dipendente da inesatte indicazioni dei recapiti da parte degli aspiranti, o da mancata oppure tardiva comunicazione del cambiamento dei recapiti indicati nella domanda, o per eventuali disguidi telematici non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

### Art. 4

Il candidato dovrà dichiarare, inoltre, il pagamento della tassa di concorso di € 10,00 non rimborsabile. Sarà possibile effettuare il pagamento tramite:

- versamento sul c/c bancario UNICREDIT S.p.A. Agenzia Avenue Conseil des Commis, n.19 Aosta - intestato a "Azienda USL Valle d'Aosta": IBAN IT 12F0200801210000103793253 – BIC UNCRITM1CC0 specificando la causale sul versamento: pagamento tassa concorso (indicando le proprie generalità e il concorso cui si intende partecipare).

Il mancato pagamento della tassa di concorso comporterà l'ammissione con riserva.

### Art. 5

In applicazione della deliberazione di Giunta Regionale n. 3089 in data 27 agosto 2001, l'accertamento della conoscenza della lingua francese consiste in una prova scritta ed una prova orale così strutturate:

Prova scritta	Compilazione di un test di comprensione scritta con risposte vero o falso.  Riassunto guidato con evidenziazione di sequenze.
Prova orale	Test collettivo di comprensione orale.  Presentazione del candidato.

### DESCRIZIONE DELLA PROVA SCRITTA

La prova scritta si articola in due fasi:

1<sup>a</sup> fase: Comprensione scritta (20 minuti)  
Test collettivo di comprensione scritta.

### Article 3

La candidature peut être posée uniquement suivant les modalités indiquées à l'art. 2. Le candidat doit remplir tous les champs du formulaire de candidature en ligne, et ce, sous sa propre responsabilité, aux termes du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

Le candidat qui aurait fourni des données incomplètes ou inexactes ne serait-ce que dans l'une des déclarations visées au formulaire de candidature en ligne est admis à la session d'examen avec réserve. En l'occurrence, il peut régulariser son dossier dans le délai qui lui sera impartie par une communication ad hoc de l'Agence USL. À défaut de régularisation du dossier dans le délai susmentionné, le candidat sera exclu de la session d'examen.

L'Agence USL décline d'ores et déjà toute responsabilité quant à la perte des notifications due à l'inexactitude des adresses indiquées dans l'acte de candidature, au manque ou retard de communication du changement desdites adresses, ainsi qu'aux éventuels problèmes relevant des Postes ou des systèmes informatiques.

### Article 4

Le candidat doit, par ailleurs, déclarer qu'il s'est acquitté des droits d'admission de 10,00 € (non remboursables). Lesdits droits peuvent être payés :

- par virement bancaire au profit de *Azienda USL Valle d'Aosta* sur le compte courant *UNICREDIT SpA*, Agence située au n° 19 de l'avenue du Conseil des Commis (Aoste) IBAN : IT12F0200801210000103793253 – BIC UNCRITM1CC0.

Lors du versement, le candidat doit indiquer la raison suivante : « *Pagamento tassa concorso* » et préciser ses nom et prénoms, ainsi que le concours auquel il entend participer. À défaut de paiement des droits d'admission susmentionnés, le candidat est admis avec réserve.

### Article 5

En application de la délibération du Gouvernement régional n° 3089 du 27 août 2001, l'examen de français, comportant une épreuve écrite et une épreuve orale, est structuré comme suit :

Épreuve écrite : test de compréhension avec réponses du type vrai/faux ;

résumé dirigé à l'aide de séquences ;

Épreuve orale : test collectif de compréhension ;

présentation du candidat.

### CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉPREUVE ÉCRITE

L'épreuve écrite comprend deux phases :

1<sup>re</sup> phase : compréhension (20 minutes).  
Test collectif de compréhension.

Il testo da leggere, di un numero di circa 200 parole, è tratto da pubblicazioni di vario genere su argomenti di larga diffusione.

Le domande devono prevedere risposte del genere vero o falso.

Il numero delle domande deve essere di 12.

Il testo viene fornito unitamente al test e rimane a disposizione del candidato per tutta la durata della prova.

Non è consentito l'uso del vocabolario.

#### 2<sup>a</sup> fase: Produzione scritta (35 minuti)

Riassunto guidato con evidenziazione di sequenze.

Partendo dallo stesso testo di base della comprensione scritta il candidato deve produrre un riassunto di circa 80 parole.

È consentito l'uso del vocabolario monolingue.

### DESCRIZIONE DELLA PROVA ORALE

La prova orale si articola in due fasi:

#### 1<sup>a</sup> fase: Comprensione orale (20 minuti)

Test collettivo di comprensione orale.

Il testo da ascoltare, letto dall'esaminatore, è di circa 200 parole ed è tratto da pubblicazioni di vario genere su argomenti a larga diffusione.

Il testo può essere: dialogo, intervista, racconto, argomentazione.

Le domande devono prevedere risposte chiuse del genere "vero o falso".

Il numero di domande è di 15.

È prevista una lettura preliminare del questionario da parte del candidato, in seguito una doppia lettura del testo da parte dell'esaminatore.

Non è consentito prendere appunti sul foglio del test.

#### 2<sup>a</sup> fase: Produzione orale (10 minuti)

Presentazione del candidato per una durata di 5 minuti con l'interazione con l'esaminatore.

### VALUTAZIONE E CRITERI

### VALUTAZIONE DELLA PROVA SCRITTA

Abilità	Peso		Criterio di ripartizione dei punti		Criteri descrizione
	%	punti	%	punti	
comprensione	60%	6,0	60%	3,60	- % di risposte corrette
produzione	40%	4,0	60%	2,40	- reperimento delle idee principali - correttezza
Total	100%	10,0	=	6,0	

Nota: il 60% della comprensione corrisponde a 7 risposte corrette su 12.

Le test à lire, de 200 mots environ, est tiré de publications diverses et porte sur des sujets courants.

Le test doit prévoir un questionnaire du type vrai/faux.

Les questions doivent être au nombre de 12.

Le test est remis au candidat en même temps que le texte à lire, que celui-ci peut consulter pendant toute la durée de l'épreuve.

Aucun dictionnaire ne peut être utilisé.

#### 2<sup>e</sup> phase : production (35 minutes).

Résumé dirigé à l'aide de séquences.

Le candidat doit résumer le texte de l'épreuve de compréhension en 80 mots environ.

L'utilisation du dictionnaire monolingue est autorisée.

### CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉPREUVE ORALE

L'épreuve orale comprend deux phases :

#### 1<sup>re</sup> phase : compréhension (20 minutes).

Test collectif de compréhension.

Le texte lu par l'examinateur, de 200 mots environ, est tiré de publications diverses et porte sur des sujets courants.

Le texte peut être un dialogue, une interview, un conte ou un rapport.

Les questions doivent prévoir uniquement des réponses du type vrai/faux.

Les questions doivent être au nombre de 15.

Sont prévues la lecture préliminaire du questionnaire par le candidat et deux écoutes du texte lu par l'examinateur.

Il est interdit de prendre des notes sur la feuille du test.

#### 2<sup>e</sup> phase : production (10 minutes).

Le candidat doit se présenter et parler pendant 5 minutes au moins avec l'examinateur.

### APPRÉCIATION ET CRITÈRES

### APPRÉCIATION DE L'ÉPREUVE ÉCRITE

Type d'épreuve	Valeur		Minimum requis		Critères
	%	points	%	points	
compréhension	60	6,0	60	3,60	- % de réponses exactes
production	40	4,0	60	2,40	- idées principales dégagées
					- correction
total	100	10,0	//	6,0	

NB : 60 % de la compréhension correspond à 7 réponses exactes sur 12.

### VALUTAZIONE DELLA PROVA ORALE

Abilità	Peso		Criterio di ripartizione dei punti		Criteri descrizione
	%	punti	%	punti	
comprensione	50%	5,0	60%	3,0	- % di risposte corrette
produzione	50%	5,0	60%	3,0	- coerenza testuale
					- fluidità
					- correttezza
					- ricchezza espressiva
Totale	100%	10,0	=	6,0	

Nota: il 60% relativo alla comprensione corrisponde a 9 risposte corrette su 15.

Il candidato viene ammesso alla prova orale solo se raggiunge un punteggio minimo complessivo di 6/10 nella prova scritta.

### Art. 6

Il diario delle prove sarà pubblicato, non meno di quindici giorni prima dell'inizio delle prove medesime, nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana – 4<sup>a</sup> serie speciale “Concorsi ed esami” e sul sito internet Aziendale all’indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce “Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici” ovvero, in caso di numero esiguo di candidati, verrà comunicato agli Stessi, tramite nota ufficiale.

Le prove di esame non avranno luogo nei giorni festivi, né nei giorni di festività religiose ebraiche o valdesi.

A tutte le prove di esame il candidato deve presentarsi, a pena di esclusione dalla procedura, munito di un documento di identità personale in corso di validità.

### Art. 7

I concorrenti, con la partecipazione alle prove di accertamento della conoscenza della lingua francese, accettano, senza riserve, le disposizioni del presente bando, quelle della legislazione sanitaria vigente e quelle che disciplinano e disciplineranno lo stato giuridico ed economico dei dipendenti delle Aziende sanitarie.

Il Direttore Generale dell’Azienda USL della Valle d’Aosta si riserva la facoltà di prorogare, revocare oppure modificare il presente bando, senza necessità di motivazione.

### Art. 8

Si precisa che il trattamento dei dati personali avverrà

### APPRÉCIATION DE L’ÉPREUVE ORALE

Type d'épreuve	Valeur		Minimum requis		Critères
	%	points	%	points	
compréhension	50	5,0	60	3,0	- % de réponses exactes
production	50	5,0	60	3,0	- cohérence de l'exposé
					- fluidité
					- correction
					- richesse d'expression
total	100	10,0	//	6,0	

*NB : 60 % de la compréhension correspond à 9 réponses exactes sur 15.*

Pour être admis à l'oral, tout candidat doit obtenir une note de 6/10 au moins à l'épreuve écrite.

### Article 6

Le lieu et la date de l'examen de français sont publiés au journal officiel de la République italienne – 4<sup>e</sup> série spéciale (*Concorsi ed esami*) et sur le site internet [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it), section *Concorsi e selezioni – Concorsi e avvisi pubblici*, au moins quinze jours auparavant, ou bien, si le nombre de candidats est réduit, communiqués à ces derniers par lettre officielle, au moins quinze jours avant le début des épreuves.

Les épreuves de l'examen de français n'ont pas lieu les jours fériés ni pendant les fêtes hébraïques ou vaudoises.

Le candidat doit se présenter à toutes les épreuves de l'examen de français muni d'une pièce d'identité en cours de validité, sous peine d'exclusion.

### Article 7

En participant à la session d'examen, les candidats acceptent sans réserve les dispositions du présent avis, celles de la législation sanitaire en vigueur et celles qui réglementent et réglementeront le statut et le traitement des personnels des unités sanitaires locales.

Le directeur général de l’Agence USL se réserve la faculté de modifier et d’annuler le présent avis, ainsi que d’en proroger la validité, sans obligation de motivation.

### Article 8

Le traitement des données personnelles est effectué con-

nel rispetto dei principi di cui al Regolamento UE 2016/679 e del Decreto Legislativo n. 196/2003, così come modificato dal Decreto Legislativo n. 101/2018 e ss.mm.ii.

Il trattamento dei dati è finalizzato alla gestione della prova di cui trattasi.

L'eventuale rifiuto di fornire i dati richiesti costituirà motivo di esclusione dalla procedura.

Sono fatti salvi, in ogni caso, i diritti di cui agli artt. 15-22 del suddetto Regolamento UE 2016/679.

Titolare del trattamento dei dati è l'Azienda USL della Valle d'Aosta, nella persona del suo legale rappresentante.

Referente del trattamento dei dati è il Direttore della S.C. "Sviluppo delle Risorse Umane".

#### Art. 9

Per eventuali informazioni inerenti al presente bando di esame, i concorrenti possono rivolgersi all'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corléans, n. 248 - 11100 Aosta (n. tel. 0165/546071 – 6073 – 6070 dalle ore 8,30 alle ore 12,30 nei giorni feriali), oppure consultare il sito internet Aziendale all'indirizzo: [www.ausl.vda.it](http://www.ausl.vda.it) alla voce "Concorsi e selezioni - Concorsi e avvisi pubblici".

Il Direttore generale  
Massimo UBERTI

**Graduatoria di merito del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 2 tecnici sanitari di laboratorio biomedico - professione tecnico sanitaria (area dei professionisti della salute e dei funzionari), presso l'azienda USL della Valle d'Aosta, presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

Ai sensi di quanto disposto dall'art. 18 - comma 6 - del D.P.R. 27 marzo 2001, n. 220, si rende noto che, in relazione al concorso pubblico di cui sopra, si è formata la seguente graduatoria:

Posizione Rang	Cognome Nom	Nome Prénom	Totale Total des points
1 <sup>^</sup>	BIANCHI	FRANCA	88,090
2 <sup>^</sup>	MONTICCIOLI	GIORGIA	65,295
3 <sup>^</sup>	CUAZ	DEBORAH	52,650

La Direttrice  
S.C. Sviluppo delle risorse umane  
Monia CARLIN

La directrice de la SC  
« Développement des ressources humaines »,  
Monia CARLIN